



BANCO CENTRAL EUROPEO

25 de abril de 2006

## NOTA DE PRENSA

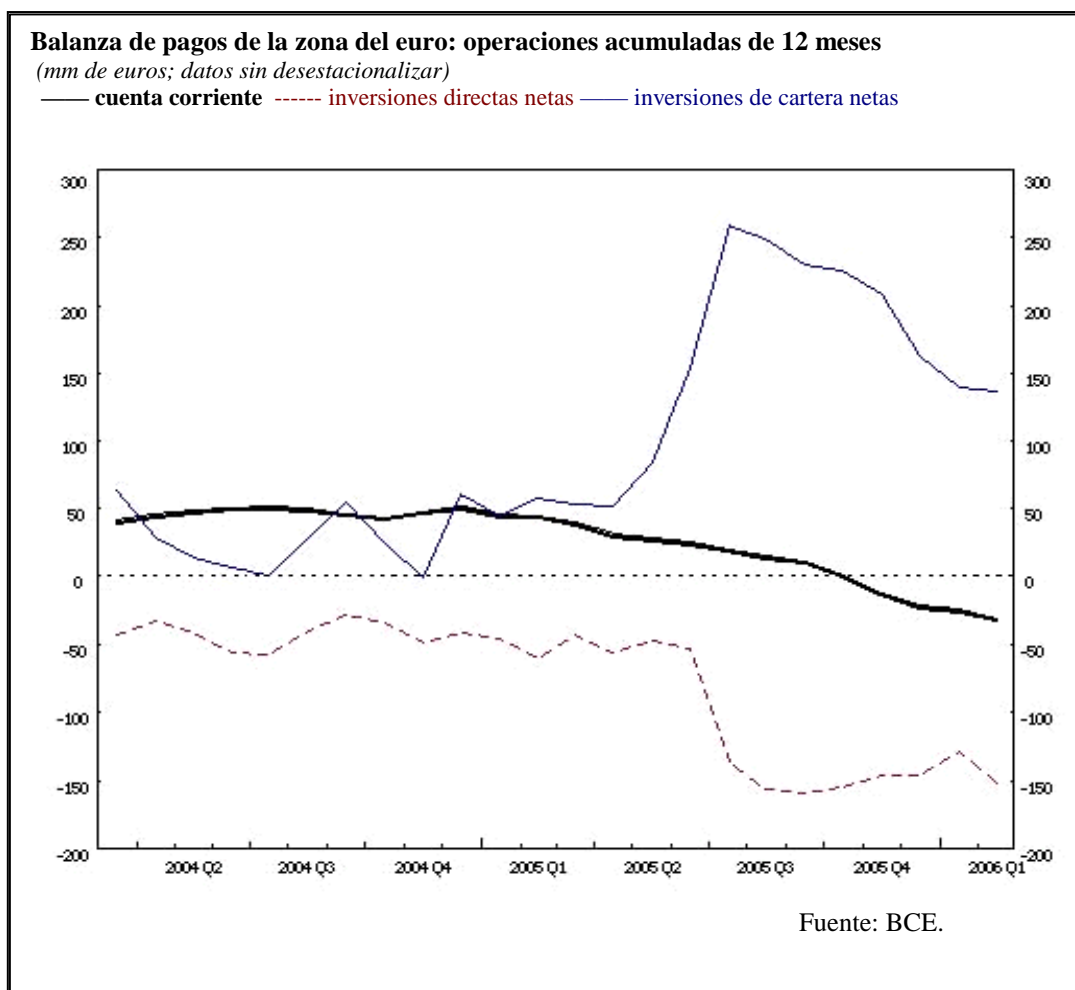
### BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO (Febrero 2006)

*En febrero de 2006, la balanza por cuenta corriente desestacionalizada de la zona del euro registró un déficit de 5,6 mm de euros, como reflejo, principalmente, del déficit de la balanza de transferencias corrientes. En la cuenta financiera, el conjunto de inversiones directas y de cartera contabilizó salidas netas por valor de 6 mm de euros, ya que las salidas netas en inversiones directas fueron compensadas, en parte, por las entradas netas en inversiones de cartera.*

#### **Cuenta corriente**

La balanza *por cuenta corriente* desestacionalizada de la zona del euro registró un déficit de 5,6 mm de euros en febrero de 2006 (lo que corresponde a un déficit de 1,8 mm de euros con datos sin desestacionalizar). Ello fue resultado de los déficit de las balanzas de *transferencias corrientes* (6 mm de euros) y de *rentas* (2,7 mm de euros), que fueron compensados, sólo en parte, por los superávit de las balanzas de *servicios* (2,6 mm de euros) y de *bienes* (0,5 mm de euros).

La *balanza por cuenta corriente* acumulada de doce meses hasta febrero de 2006 arrojó un déficit de 33,3 mm de euros (cerca del 0,4% del PIB), frente al superávit de 43,7 mm de euros (en torno al 0,5% del PIB) registrado un año antes. Este cambio fue consecuencia, básicamente, de una reducción de 57,4 mm de euros del superávit de la *balanza de bienes*, reflejo de un aumento de las importaciones en términos nominales, que superó al de las exportaciones. Los déficit de las balanzas de *rentas* y de *transferencias corrientes* se elevaron también, en 16,7 mm de euros y 5,2 mm de euros, respectivamente.



### Cuenta financiera

En la *cuenta financiera*, el conjunto de *inversiones directas* y de *cartera* registró salidas netas por valor de 6 mm de euros en febrero de 2006, como consecuencia de salidas netas en *inversiones directas* (26 mm de euros), que fueron compensadas, en parte, por entradas netas en *inversiones de cartera* (20 mm de euros).

En *inversiones directas*, las salidas netas fueron resultado, fundamentalmente, de las salidas netas de *acciones y participaciones de capital y beneficios reinvertidos* (24 mm de euros), dado que la inversión en el exterior por empresas de la zona del euro (29 mm de euros) superó ampliamente la inversión en la zona por empresas extranjeras (5 mm de euros).

En *inversiones de cartera*, las entradas netas fueron determinadas por las entradas netas de *acciones y participaciones* (11 mm de euros) y de *instrumentos del mercado monetario* (15 mm de euros), que fueron compensadas, en parte, por las salidas netas de *bonos y obligaciones* (5 mm de euros).

En *otras inversiones*, se contabilizaron entradas netas de 19 mm de euros, como resultado de las entradas netas registradas por las *instituciones financieras monetarias (IFM)*, excluido el *Eurosistema* (34 mm de euros), que fueron compensadas, en parte, por las salidas netas del *Eurosistema* (4 mm de euros) y de *otros sectores*, es decir, las sociedades no financieras y los hogares (11 mm de euros).

Los *activos de reserva* disminuyeron 2 mm de euros (excluidos los efectos de valoración). El saldo de los [activos de reserva del Eurosistema](#) se situó en 332 mm de euros a finales de febrero de 2006.

En el período de 12 meses transcurrido hasta febrero de 2006, el *conjunto de inversiones directas y de cartera* registró salidas netas acumuladas de 15 mm de euros, frente a las salidas netas de 2 mm de euros contabilizadas un año antes. Esta evolución fue resultado de un aumento de las salidas netas en *inversiones directas* (desde 60 mm de euros a 152 mm de euros), que fueron compensadas, sólo en parte, por el incremento de las entradas netas en *inversiones de cartera* (desde 58 mm de euros a 137 mm de euros). El aumento de las salidas netas en *inversiones directas* fue consecuencia de la mayor inversión en el exterior por residentes en la zona del euro y de la menor inversión en la zona del euro por no residentes. El incremento de las entradas netas en *inversiones de cartera* fue resultado, principalmente, de las mayores adquisiciones netas de acciones y participaciones de la zona del euro por no residentes.

### **Revisión de los datos**

Además de los datos mensuales de balanza de pagos correspondientes a febrero de 2006, en esta nota de prensa se incluyen datos revisados desde enero de 2003.

En la cuenta corriente, las revisiones se centraron fundamentalmente en las balanzas de rentas de los años 2004 y 2005 y fueron resultado de nuevos datos de beneficios reinvertidos. En particular, las revisiones redujeron los déficit de las balanzas de rentas de 2004 (desde 33,1 mm de euros hasta 28 mm de euros) y de 2005 (desde 52 mm de euros hasta 41,5 mm de euros).

En la cuenta financiera, las revisiones afectaron principalmente a los datos de 2005, especialmente en lo relativo a las entradas en inversiones de cartera, (desde 145 mm de euros hasta 163 mm de euros) y en otras inversiones (desde 50 mm de euros hasta 68 mm de euros).

Además, los datos desde 1999 fueron revisados para incorporar los cambios metodológicos llevados a cabo en un país de la zona del euro. En particular, la contabilización de la balanza de bienes excluye ahora los bienes que han de ser reparados. Aunque los niveles de exportaciones e importaciones descendieron antes de 2003, el impacto sobre el superávit de la balanza de bienes no fue significativo.

### **Información adicional sobre la balanza de pagos y la posición de inversión internacional de la zona del euro**

*En el apartado «Statistics» de la sección «Data services»/«Latest monetary, financial markets and balance of payments statistics», que figura en la dirección del BCE en Internet, se puede consultar un conjunto completo de estadísticas actualizadas de balanza de pagos y de la posición de inversión internacional de la zona del euro. Los resultados hasta febrero de 2006 se publicarán también en el Boletín Mensual del BCE de mayo de 2006. Asimismo, en la dirección del BCE en Internet se puede consultar una nota metodológica detallada sobre el mismo tema. Otra nota de prensa sobre la balanza de pagos trimestral de la zona del euro, incluida la desagregación geográfica, y la posición de inversión internacional trimestral de la zona se publicará el 28 de abril de 2006. La próxima nota de prensa sobre la balanza de pagos mensual de la zona del euro se publicará el 29 de mayo de 2006*

### **Anexos**

Cuadro 1: Cuenta corriente de la zona del euro – datos desestacionalizados.

Cuadro 2: Balanza de pagos mensual de la zona del euro – datos sin desestacionalizar.

#### **Banco Central Europeo**

División de Prensa e Información

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: 0049 69 1344 7455, Fax: 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente**